

《漢達古籍研究叢書》序

何志華

香港中文大學中國文化研究所劉殿爵中國古籍研究中心成立於 2005 年，其前身為漢達古文獻資料庫。資料庫內容包含廣泛，就出土文字而言，上自殷商甲骨卜辭、商周銅器銘文，下至漢世竹簡帛書，皆有收錄；就傳世文獻而言，則上起先秦兩漢典籍、魏晉六朝文獻，下迄明清編纂類書，亦所取資。

1992 年以還，本中心利用資料庫，先後編成《先秦兩漢古籍逐字索引叢刊》、《魏晉南北朝古籍逐字索引叢刊》、《新編甲骨文字形總表》、《殷周金文集成釋文》，合計書籍一百餘種，備受學術界重視。

資料庫之建立，於國學研究而言，便於學者檢索。舉凡甲骨卜辭用語，乃至漢人習用詞彙，皆能借助資料庫彈指即得，學者可以節省時間從事研究工作。此外，學者利用資料庫，亦能有效比對文獻資料。舉例而言，傳世文獻中對古代多部重要經籍，例如《周易》、《尚書》、《詩經》等經典之引用；又或先秦兩漢傳世文獻之中，每有一事而諸書互見，此等資料對於探究古代引書、用書之研究，皆有裨益。至於傳世文獻與出土文獻之間，內容亦有類同，倘細加比勘，於學術研究相信能有所貢獻。

自 2003 年開始，本中心利用資料庫編纂《漢達古籍研究叢書》，就古代文獻內容進行比對研究，範圍兼及傳世及出土文獻，以求推廣利用電腦資料庫之便捷功能，從事深入之研究工作。

出版說明

香港中文大學中國文化研究所劉殿爵中國古籍研究中心自 2005 年起開拓新研究範圍，並於 2006 年獲「研究資助局優配研究金」(Research Grants Council General Research Fund)，先後開展「先秦兩漢詞彙綜合研究——古代漢語多功能網絡辭典之構建」研究計劃第一及第二期。此計劃旨在全面整理及研究先秦兩漢詞彙，為先秦兩漢詞彙發展的研究提供數據資料，並編纂及出版各種「先秦兩漢文獻詞彙資料彙編」及專門辭典，以及建立先秦兩漢傳世文獻及出土文獻多功能網絡詞典。計劃第一期以出土文獻為主，以先秦兩漢傳世文獻為副。出土文獻部分由本中心與浙江大學許建平教授合作判斷詞彙釋義，成果將發表於中國古代詞彙資料庫。

本中心將繼續開拓以電腦作為整理古籍主要工具的研究計劃。學者可利用資料庫進行各種特定範疇的詞彙比較研究，例如比較不同時代、地區、載體的詞類及用例。期望本書之出版，有助學者檢索先秦兩漢詞彙的使用數據，進而探究先秦兩漢典籍的語言特質，並據此開展更多歷時性的、跨文獻的詞彙研究工作。

本計劃現已完成，研究成果將編入《漢達古籍研究叢書》的「中國古代詞彙資料彙編系列」，分冊付梓。

序

何志華 朱國藩 鄭麗娟

「禮」既是《六經》之一，亦是儒家思想之精髓。《儀禮》、《周禮》、《禮記》、《大戴禮記》四種禮書，乃禮樂文獻之淵藪，而各有側重。《儀禮》本稱《禮》，原有五十六篇，今僅存十七篇，記述冠、婚、飲酒、射、喪、祭等禮之節儀行式；又有〈喪服〉一篇，備載喪服之法。《周禮》本名《周官》，總記天子之天、地、春、夏、秋、冬六官之職守。《禮記》、《大戴禮記》則是輯集戰國至漢代解禮之文章而成，內容龐雜豐富。

四種禮書並非成於一人，洵為定論；而其成書時間，則學界雖尚有爭議，但年代範圍已經確定。《儀禮》當在春秋時已成雛型，戰國時再由孔子弟子及後學編訂。《周禮》成書之時期，有兩種較流行之說法，一為戰國末年，一為漢初。《禮記》、《大戴禮記》雖在漢代編集成書，但其內容大都採自戰國以來儒生之作品。四種禮書之成書時間橫跨春秋至漢初，歷經多次彙編，加上性質、內容各有側重，故包含極豐富之詞彙。如禮儀環節之名目、禮容儀態之描述以及各種宮室、禮器、服飾、職官之名，往往因尊卑、時代以及語境差異，而有別號及美稱。其他如《儀禮》中之食禮，能與《禮記·內則》所記錄之多種周代食物及烹調法互補；《周禮·職方氏》多載地名、澤藪、山河之名，則可與《逸周書·職方解》互參。此外，《禮記·月令》、《大戴禮記·夏小正》廣載天文星宿、草木鳥獸、時令品物，則可與《呂氏春秋》、《淮南子·時則訓》、《爾雅》等並觀。此等詞彙，或沿用至今，或僅為一時一地之用語，而皆有深入研究之價值。

禮書中所見詞彙不僅多元豐碩，且能與他書互見之例頗多，常見者有《詩》、《尚書》、《春秋》三《傳》、《爾雅》、《孔子家語》、《孔叢子》、《荀子》、《司馬法》、《管子》、《新書》、《說苑》、《白虎通》、《風俗通義》、《釋名》等。此外，《史記》、《漢書》所記漢代典章制度，與禮書亦多重見。此種現象之出現，實由於先秦古籍之撰作者多資取禮書之材料，據以立說；相反，禮書《經》、《記》之編修者，又從諸子百家論說中汲取養份，藉以編訂禮典。及至漢代，《禮》立於學官，學者議論當世禮制，多參酌禮書，以為佐證；加上去古未遠，當代或承傳古禮之名物制度。因此，兩漢典籍引用四種禮書之文者甚夥。精研禮書詞彙，不惟有助認識器物名義，且有益於了解先秦兩漢之典章制度。

本書在漢達文庫數據庫 (<http://www.chant.org>) 之基礎上，甄別適當材料，設計中國古代雙音節及多音節詞彙資料庫自動編纂程式系統 (Automatic Compiling Program System for Retrieval Database for Ancient Chinese Disyllable and Polysyllable Words, 簡稱 RDDPW)，分析語言材料，統計詞頻，檢出各類詞頻計量清單，對文獻進行縱向與橫向比較。透過電腦程式之計算與分析，並參考大型詞典、專書詞典所收錄的詞彙，重新建構「完整詞單」，收錄合共 550,515 個二至四音節詞彙，然後全數「注入」漢達文庫先秦兩漢一切傳世文獻文檔中，核算數據。藉由上述檢索過程，檢得《儀禮》、《周禮》、《禮記》、《大戴禮記》複音節詞彙共 20,000 個，總詞頻量為 77,936。在此原始資料上，逐一判斷詞彙組合是否成詞，抑係不成意義之偶合。最後得出《儀禮》複音節詞彙 2,263 個，總詞頻量為 13,430；《周禮》複音節詞彙 4,940 個，總詞頻量為 12,478；《禮記》複音節詞彙 8,588 個，總詞頻量為 24,025；《大戴禮記》複音節詞彙 4,231 個，總詞頻量為 8,993。本書盡量涵蓋四種禮書所有使用之詞語作為詞條收錄，冀能揭示禮書語料之面貌、特徵、發展演變及規律，表現其普遍性與獨特性，以反映其時代特色。

一般合成詞之形成，大都經歷由短語邁向詞彙之轉化過程，尤其先秦兩漢典籍之中，不少詞彙組合處於「或詞組」、「或詞」之兩可狀態，即同素異序之詞彙。對於此類組合，本書採取標準從寬，甚至斟酌收錄為大型詞典所不取之短語或詞組。此外，收錄詞語不應拘泥於某一時代及字形，因語言既有繼承，亦有演化，詞語或產生於上古，但廣泛使用於中古；或肇始於中古，而流行於近代。衍變過程中，字形或出現通假字、古今字等，本書盡量予以收錄，加入現代常用詞彙，並據此檢索文獻。如此方有利於語詞之溯源，更有利於漢語詞彙之歷時研究。

本書以香港中文大學中國文化研究所編纂之《先秦兩漢古籍逐字索引叢刊》為基礎，並參考別本異文，斟酌補錄。再利用研究所「漢達文庫」電腦檢索系統進行排列統計，然後經由研究人員編纂《儀禮》、《周禮》、《禮記》、《大戴禮記》專用詞彙、禮書專用詞彙以及禮書詞彙僅見單一先秦兩漢典籍的材料。書中凡涉及成詞與否之爭議，編者均採寧濫勿缺原則，權將有關詞彙資料收錄。

此書之編著，得副編輯李洛旻先生、研究助理潘祉渝女士、助理電算師李寶華先生三位襄助，謹此致謝。本書草創，疏漏難免，尚祈讀者不吝賜正，以匡不逮。

凡 例

1. 本書所錄《儀禮》、《周禮》、《禮記》、《大戴禮記》詞彙，以《儀禮逐字索引》、《周禮逐字索引》、《禮記逐字索引》、《大戴禮記逐字索引》為基礎，並參考別本、類書所引異文，斟酌補錄，以全面反映先秦兩漢語料面貌。
2. 本書引文，以《先秦兩漢古籍逐字索引叢刊》為底本，根據別本、類書及其他文獻所見之重文，加以校改，力求文意精準暢達，俾便讀者閱覽。
3. 全書分甲乙兩部分：

甲部禮書詞頻對照表

- 一、禮書與先秦兩漢典籍詞頻對照表：以《儀禮》、《周禮》、《禮記》、《大戴禮記》及禮書四種（綜合）詞彙見於其他先秦兩漢典籍的頻數從小至大排序，對比顯示某詞彙在其他典籍出現的情況；
- 二、禮書與出土文獻詞頻對照表：以《儀禮》、《周禮》、《禮記》、《大戴禮記》及禮書四種（綜合）詞彙見於出土文獻的頻數從大至小排序，對比顯示某詞彙在出土文獻出現的情況；
- 三、禮書詞頻高於先秦兩漢典籍詞頻總和表：以詞彙頻數排列，顯示禮書中出現高頻次之詞彙，其頻數高於先秦兩漢其他典籍的總和，反映禮書內常見的詞彙；
- 四、禮書詞彙見於其他先秦兩漢典籍的總頻數表：以典籍名稱排列，顯示禮書詞彙見於他書的數量及總詞頻，反映禮書與先秦兩漢文獻可能的語言關係。

乙部禮書詞彙資料彙編

- 一、《儀禮》專用詞彙：輯錄只見《儀禮》的詞彙並其用例，反映《儀禮》用詞特色；
- 二、《周禮》專用詞彙：輯錄只見《周禮》的詞彙並其用例，反映《周禮》用詞特色；
- 三、《禮記》專用詞彙：輯錄只見《禮記》的詞彙並其用例，反映《禮記》用詞特色；
- 四、《大戴禮記》專用詞彙：輯錄只見《大戴禮記》的詞彙並其用例，反映《大戴禮記》用詞特色；
- 五、禮書專用詞彙：輯錄只見於四種禮書的詞彙並其用例，反映禮書用詞特色及禮書之間可能的語言關係；

六、禮書詞彙僅見單一先秦兩漢典籍：輯錄四種禮書只見於某部先秦兩漢典籍的詞彙並其用例，反映禮書與該文獻可能的語言關係。

4. 本書收錄二至四音節詞彙共 15,700 個，總詞頻為 58,926。專用名詞如人名、地名、書名、職官名等均在收羅之列。
5. 《儀禮》、《周禮》、《禮記》、《大戴禮記》中通假字、異體字為數不少，本書網羅成說，慎加抉擇，分立詞目。為方便閱讀，同時在釋義一欄中以「亦作」標出，或註明「某通某」，並列出其他先秦兩漢互見文獻、傳注及類書所錄之異文，如：

疾革

【義】亦作「病革」，指病勢危急。鄭玄曰：「革，急也。」

子愛

【義】慈愛，子通「慈」。

上饗

【義】指嗣子。饗，古文作「餽」，簡本作「選」、「饌」。

反躬

【義】反求自身。《淮南子·原道》、《史記·樂書》、《文子·原道》並作「反己」。

紉箴

【義】穿紉線於針。《太平御覽》卷八百三十引作「細針」。

6. 乙部資料彙編中，【義】為釋義，【例】為用例，【他書例】為其他先秦兩漢典籍的用例。〔頻〕代表該詞在所列典籍內的出現頻率，如〔頻 2〕代表該詞在所列典籍內共出現 2 次。
7. 為免義項因隨文釋義而分類過細，意義相同或相近之詞義，只於用法上有細微之別，一般不再細分。義項以禮書用例之釋義先行排列，他說或他書用例之釋義置後。
8. 為免釋義冗長，本書所釋職官、制度、名物均為周代之制。若有異代、異地之制，將特別注明。
9. 本書所錄用例原文，均照「漢達文庫」錄出。每個釋義下盡量列出所有用例。
10. 例證中被釋詞用「○○」代替，每個「○」代替一個字。
11. 引文中「◇」表示底本原為空白。
12. 引文中「□」表示底本原有空格。
13. 全書按詞頭之筆畫順序排列，書後有筆劃及拼音檢字索引，方便通檢全書。

參考書目

1. 《十三經注疏（附校勘記）》，臺北：藝文印書館影印嘉慶二十年南昌府學本，1965年。
2. 《周禮》，《四部叢刊》影明翻宋岳氏相臺本，上海：商務印書館，1919年。
3. 《唐石經十三經》，臺北：世界書局，1966年。
4. 《欽定儀禮義疏》，收入《文淵閣四庫全書》第106-107冊，上海：上海古籍出版社，1987年。
5. 《儀禮》，《四部叢刊》影徐氏衍宋本，上海：商務印書館，1919年。
6. 丁鼎：《〈儀禮·喪服〉考論》，北京：社會科學文獻出版社，2003年。
7. 方向東：《大戴禮記彙校集解》，北京：中華書局，2008年。
8. 王引之：《經義述聞》，南京：江蘇古籍出版社，1985年。
9. 王先謙：《皇清經解續編》，臺北：藝文印書館，1965年。
10. 王聘珍：《大戴禮記解詁》，北京：中華書局，1983年。
11. 王夢鷗：《禮記今註今譯》，臺北：臺灣商務印書館，2009年。
12. 王關仕：《儀禮服飾考辨》，臺北：文史哲出版社，1979年。
13. 王關仕：《儀禮漢簡本考證》，臺北：臺灣學生書局，1975年。
14. 朱彬：《禮記訓纂》，杭州：浙江大學出版社，2010年。
15. 朱熹：《儀禮經傳通解》，收入《文淵閣四庫全書》第131冊，上海：上海古籍出版社，1987年。
16. 吳宏一：《鄉飲酒禮儀節簡釋》，臺北：臺灣中華書局，1985年。
17. 吳承仕：《三禮名物》，臺北：藝文印書館，1974年。
18. 吳煥瑞：《儀禮燕禮儀節研究》，臺北：文津出版社，1982年。
19. 扶經心室主人編：《清儒禮記彙解》，臺北：鼎文書局，1972年。
20. 沈文倬：《〈禮〉漢簡異文釋》，收入《宗周禮樂文明考論》，杭州：浙江大學出版社，2006年。
21. 阮元：《皇清經解》，臺北：復興書局，1961年。
22. 林尹：《周禮今註今譯》，臺北：臺灣商務印書館，1972年。

23. 施隆民：《鄉射禮儀節簡釋》，臺北：臺灣中華書局，1985年。
24. 胡培翬：《儀禮正義》，臺北：臺灣中華書局據《四部備要》本影印，1966年。
25. 凌廷堪：《禮經釋例》，北京：北京大學出版社，2012年。
26. 孫希旦：《禮記集解》，北京：中華書局，2007年。
27. 孫詒讓：《十三經注疏校記》，北京：中華書局，2009年。
28. 孫詒讓：《大戴禮記斠補》，北京：中華書局，2010年。
29. 孫詒讓：《周禮正義》，北京：中華書局，2008年。
30. 高明：《大戴禮記今註今譯》，臺北：臺灣商務印書館，1975年。
31. 張光裕：《儀禮士昏禮士相見之禮儀節研究》，臺北：臺灣中華書局，1986年。
32. 敖繼公：《儀禮集說》，收入《文淵閣四庫全書》第105冊，上海：上海古籍出版社，1987年。
33. 章景明：《先秦喪服制度考》，臺北：臺灣中華書局，1971年。
34. 莊雅州：《夏小正析論》，臺北：文史哲出版社，1985年。
35. 陳瑞庚：《士昏禮服飾考》，臺北：臺灣中華書局，1971年。
36. 陳澧：《禮記集說》，收入《四庫全書珍本九集》第38-42冊，臺北，商務印書館，1979年。
37. 彭林：《儀禮全譯》，貴陽：貴州人民出版社，1997年。
38. 曾永義：《儀禮車馬考》，臺北：臺灣中華書局，1971年。
39. 曾永義：《儀禮樂器考》，臺北：臺灣中華書局，1971年。
40. 黃以周：《禮書通故》，北京：中華書局，2007年。
41. 黃侃：《黃侃手批白文十三經》，上海：上海古籍出版社，1983年。
42. 黃啟方：《儀禮特牲饋食禮儀節研究》，臺北：臺灣中華書局，1986年。
43. 黃幹、楊復：《儀禮經傳通解續》，收入《文淵閣四庫全書》第131-132冊，上海：上海古籍出版社，1987年。
44. 黃懷信、孔德立、周海生：《大戴禮記彙校集注》，西安：三秦出版社，2005年。
45. 楊天宇：《周禮譯注》，上海：上海古籍出版社，2004年。
46. 楊天宇：《儀禮譯注》，上海：上海古籍出版社，2004年。
47. 楊天宇：《禮記譯注》，上海：上海古籍出版社，2004年。
48. 聞人軍：《考工記譯注》，上海：上海古籍出版社，2008年。
49. 劉殿爵、陳方正：《大戴禮記逐字索引》，香港：商務印書館，1992年。

50. 劉殿爵、陳方正：《周禮逐字索引》，香港：商務印書館，1993年。
51. 劉殿爵、陳方正：《儀禮逐字索引》，香港：商務印書館，1994年。
52. 劉殿爵、陳方正：《禮記逐字索引》，香港：商務印書館，1992年。
53. 鄭良樹：《儀禮士喪禮墓葬研究》，臺北：臺灣中華書局，1971年。
54. 鄭良樹：《儀禮宮室考》，臺北：臺灣中華書局，1971年。
55. 錢玄、錢興奇、王華寶、謝秉洪：《周禮》，長沙：岳麓書社，2001年。
56. 錢玄、錢興奇：《三禮辭典》，南京：江蘇古籍出版社，1993年。
57. 錢玄：《三禮名物通釋》，南京：江蘇古籍出版社，1987年。
58. 戴聖：《禮記》，《四部叢刊》影宋刊本，上海：商務印書館，1919年。
59. 戴德：《大戴禮記》，《四部叢刊》影明袁氏嘉趣堂本，上海：商務印書館，1919年。
60. 謝德瑩：《儀禮聘禮儀節研究》，臺北：文史哲出版社，1983年。